

176-177.
oci sjedište
suprotnom
aktične ko-
zuma neće
je i sam
mom htjeo
u varošici
stigao.

zubima
Rimu jedan
stareni već
zajednici kod
njim atrak-
vještak sa
zida zubima,
ele lance, sa-
e zubima da
dubine naj-

časovničar u
aroši. Umje-
love časov-
no zubima.
postajali sve
na raskinuo
za časovnik.
one atrakcije
zubima, vez-
il sa sedam
nal teret.

ica kao
utor,

imunskoj va-
djelička je ne-
stare pôreske
umjesto njih
Opština se
je poslje
je poslje
ja je poslje
la i kao Č-
leb. Grafica-
i službu op-
m platom.

ne ruke
drugim prou-
vjem koji puš-
kama i nog-
atura u prstima
en-ava U isto
vni pritisak i
va pojava se
na simpatični
nedu ostalog,
zivotok i tem-
ovo smanje-
rku i nogu,
em zdravlju i
tu štetu re-

i spavanju
spavati iz lon-
Ova kornjača,
ne - najlepše
aću - spava
mjesece. Ona
su nadzornici
je ugulan. Ali
je utvrđeno
joj organizam
loniš i da će,
jo spavati. Do-
i i spavanju,
e takođe jedna

privredno-kulturne
mace
za Sjev. Dalmaciju

Почтарна плаќена у готову

Privredno - kulturne
mace
za Sjev. Dalmaciju

Doprinos
Државно
Библиотека
"JURAJ DIZDORIĆ"
SIBENIK
Hrvatski Odjel

GRADSKA BIBLIOTEKA
"JURAJ DIZDORIĆ"
SIBENIK
Hrvatski Odjel
Izlazin četvrtkom

СЛРС

Godišnja pretplata: za članove Matice 24 din.,
za nečlanove din. 36.
Pisma i novac slati na adresu:
Sibenik, poštanska pregrada br. 30.

Шибеник, 26 Јануара 1934
БРОЈ 178. — ГОДИНА VI

Vlasnik «Privredno-kulturna Matica za Sjev. Dalmaciju»
Urednik STEVAN PROSTRAN
Telefon br. 94. — Br. ček. računa 38. 242.

НАШИ НОВИ ПУТЕВИ

На сastavku Управе Матице у Шибенику говорили смо о прелому који се показује код нас и о новим путевима који се појављују пред нама. То не зависи од воље појединача ни од жеље за кавгом, јер нико од нас није рад кавзи „ал' је рада сиротиња раја, која харач плаћати не може“. А народ је тај „харач“ плаћао сасвим добре воље код год се је код нас радио о народним пословима, и сазидао се је са свим што се од њега тражило, јер је осјећао да се ради о његовим осјећајима и тежњама. Прије рата то се је изражавало у жељи за слободом, а послије рата у жељи за уређењем своје властите државе. Али кад се је прво остварило, а кад се о другом стекло ујеренje да то зависи од беабрсју ситних и крупних послова у којима сваки има своју дужност и носи свој дио одговорности, свак се је почeo повлачiti својој кући и на дужност коју има у заједничком раду, јер од тога зависи благостање, задовољство и напредак лични и друштвени, национални и државни.

Развојем догађаја и стапајем прилика увидјело се је да се улоге и међусобни односи морају мијењати. Прије су се појављивали појединачи који су подизали и скupљали народ на скupštine, на гласовање, на свечаности и увијек се је видјело на-пријед неколико избраних људи, који су били сретни и вједовољни код им одушевљени народ пљешће и одобрава, а множина свијета с друге стране, како се разилази послије такових свечаности својим кућама, и вједовољна што се н ће заједно и незадовољна што је све то далеко од тога што њој треба, што њу ташти, и да сogaјe неизражено оно што јој се у души кува.

Кад људи осјетише на све стране и на сваком кораку потешко је живљења „онда друга постаде судај“ ствари се почеше друкчије гледати и друкчијим мјерилом мјерити. Сам положај је јасно покавирао сваком да се смо са овбијном расподјелом рада и са свјесним извршивањем дужности са свачије стране могу бар дјеломично савлађивати препреке и сметње. Свачија је улога при том једнако важна и сваком је морало бити јасно, да успјех у раду зависи и од њега самог, колико и од свих других. Престало је ишчекивање помоћи и милостиње од другога и наступило је само узданje „у се и у своје кљусе“.

Са оваким развојем престала је и подјела на сне који заповједају и оне који слушају, престало се је виновити са правним ријечима и вјерљивим обећањима, већ се је од свакога тражило да васуче рукаве и крене на посао. Тада више него никада постало је одвратно хвалиса-

ње са патриотизмом и локалним и универсалним, и сепаратистичким и интегралним, и федералистичким и унитаристичким, нарочито кад се је показало да то разбацавање са великим политиком покрива ситне рачуне и себичност појединача, и више мале средине.

И сами смо осјећали нове дужности и нове начине рада, али смо и живе примјере гледали по разним крајевима Србије. Тамо смо срели и нашли људе, који имају једнаки осјећаји према својој кући и према својој држави, према себи лично и према својим друговима у раду, једвај поглед на човјека, без обзира што је он по занимању. Тамо смо видјели људе чија се је срећа састојала у том, што могу сарађивати у заједници без својих рачуна и истицаја, и упознали се са сељацима — најувишијима осјећаја и најбистријима и најизвршенијима по гледа, са учитељима — самопријегорним народним просветитељима и правим народним вођама, са свештеницима — истинским и изразитим проповједаџицама хришћанској духа преобраžавања и уздизања људи, и са другом народном интелигенцијом — која је у народу прваго што је када стиши на сваки посао и на страшном мјесту постојати.

То су за нас били нови доживљаји и сазнавање за живот различит од онога код нас, кад се је све свршавало у партијском истицају, међусобном клању и искоришћавању туђих тековина за своје рачуне и позвали смо и к нама људе који су

најм приликама. Али потражили смо сарадњу и са свима другим установама и јавним радницима, којима и јест главни задатак, да помажу народу и његовом развоју. Нажалост у много пригода ујерили смо се, да си нас ради помагали кад би мјести и могли служити личним циљевима, схваћањима и интересима појединача, а чим се је опавио да ми тако напушту улогу нити схваћамо, нити можемо вршити, почело се је на нас ваљати дрвеље и камење и да нијесу давно прошла стара неповратна времена свршавали би под громилом или на ломачи, мјесто под унакрсном ватром интрига, клевета и подвала.

Наши нови путеви имају јасну полазну тачку и путоказ: из народа — са народом! Сви си који хоћеју тим путем да иду, маки ће се лако заједно снажи, разумјети и међусобно помагати. Осећали смо дужност да кажемо ову исповјед и пред народом и пред највећим народним просветитељем, организатором и ствараоцем непропадљивих народних установа — Светим Савом, који је вјаспјено вјечну славу и хвалу међу народом, што нас је ослободио и Византији и Риму и припремио народ да буде и у ропству слободан и самосталан, а у слободи скроман и племенит.

Свешти Сава

У склону гора старе Херцеговине, црногорских брда и сјеничке области издиже се високи планински крај који има доминантан положај над околним долинама у свим правцима. Та крајња динарска област, кршевитих и шумовитих пејзажа — то је најстарија историјска позорница српског племена. То је стара Рашка, којој је било средиште у долинама Лима, Ибра и Таре. Зајтићена од страних завојевача својим тешко пролазним планинама, удаљена од сваког непосредног утицаја са истока и запада, Рашка је по географском положају била у средишту српских земаља и етнички најчиšćiја српска област. У њој су живјели физички најјача, најплоднија и најекспанзивнија народна племена, из којих су кроз вијекове текле миграционе струје и плавиле својим насељима сједињене области.

По опису домаћих и страних хроничара, Срби Рашани су били махом људи од снаге и моћи, крупни, витки и еластични, лица пуног израза, јаких јабучица, соколових очију: најљепши људски сој на цијелом Балканском полуострву. Сви од реда били су сточари и хранили се поглавито млијечним и биљевним производима. У мирисавој планинској атмосferи, код њих се стално развијао горштачки култ слободе и здрави патријархални морал, пун оптимизма и полета. То је био морал младе рase, пуне свјеже крви и нетакнуте енергије; морал чест, витешки, често са отмјеним особинама, с дубоким осјећањима за правду, за истину, за заједницу и огаџбину; са херојизмом и пожртвovanjem за највеће идеале људског рода, а који нису престајали ни пред најдрагоценјим жртвама.

Велики значај Рашке и преимућства њеног становништва процијенили су и схватили правилно: велики жупан Стеван Немања и његов најмлађи син св. Сава. Први је успио да упути ратничке склоности и ратничке способности рашког становништва на оснивање снажне српске

државе, а други да наврати његове моралне способности на стварање самосталне српске културе и цивилизације. Тако је Рашка постала колијевка српске државне мисли у средњем вијеку. Српску државну мисао у Рашкој Немања је створио физички, а св. Сава духовно. Немања је тој мисли дао тијело, а св. Сава душу. Немања је створио политичко, а св. Сава духовно јединство српског народа у средњем вијеку. Свој задатак св. Сава је извео као генијални државник, организатор и цивилизатор.

Као првена личност средњега вијека св. Сава је природно дошао до концепције да се духовно јединство српског народа може извести само помоћу јединствености вјере и самосталности српске цркве. Али самостална српска црква захтијевала је и потпуnu самосталну српску државу. Требало је, дакле, остварити самосталност једне и друге. Стога се св. Сава, у споразуму са својим братом великим жупаном Стеваном, примао најтежих државних послова и разних дипломатских мисија, у којима је показао своје велике државничке способности. Таковим радом Рашка је постала краљевином, а српска црква самосталном. Титулу првога српског архијепископа св. Сава је год. 1219 лако добио, али потпуnu самосталност српске цркве изградио је с огромним напором. У том остваривању своје највеће идеје св. Сава се је прославио као организатор коме нема равна у цијелој нашој историји.

На повратку из Ницеје, св. Сава је свратио у Свету Гору и ту припремио законодавне књиге за српску архијепископију. Сједиште јој је смјестило у задужбини свога брата, у манастиру Жичи. Затим је архијепископију подијелио на епископије и на њихове пријестоле поставио поуздане људе. Његовим заузимањем, сагрдијило се врло много богољуби, не само од камена него и од дрвета, само да се народ подигне у побожности Цајелој организацији српск

цркве, коју је проводио с великим енергијом, св. Сава је дао потпуно национални карактер, јер је у црквеној јерархији узимао само Србе. Одмах по доласку у Србију, он је сазвао велики сабор у Жичи, на коме је развио програм своје црквене и просветне политике. У својој великој беседи он је том приликом нарочито нагласио двије крупне ствари. Прва је православни и национални карактер, а друга морална и просветитељска мисија српске цркве. На тај начин св. Сава извешао је духовно јединство српског народа и створио тако чврсту организацију српске цркве, да се она потпуно спасла с народном душом у неравнодојну једицу за већна времена.

Заслугом св. Саве држава славних Немањића добила је најачији ослонац у својој народној цркви, а српски народ будну чуварицу духовне слободе и својих највећих идеала кров вијекове. Српски владаоци и српска властела показаше своју захвалност и оданост светосавској цркви подизањем беаbroјних цркава и манастира, који постадоше средишта духовне, просветне, књижевне и уметничке активности наших предака у средњем вијеку. И у тим манастирима „наших старих цара“ заједничким „српским умјетностима“ била је достигла своју највећу процват. У то доба — казао је тачно руски археолог Кондаков — „Србија бјеше у својим манастирима сабрала најразноврсније претставнике православне иконографије и она је производе своје умјетности слала на Атос, са којим је била у најприснијим везама, у Бугарску, у Буковину, у Галицију, у Влашку и Молдавију“. Српска умјетност имала је утицаја чак и на умјетност далеке Русије. За разvitak te stare srpske umjetnosti sv. Сава је дао први пример и прве основе. Он је постао наш први и најдовољнији биограф, који је у формама грчке културе изразио народну мисао. Он је добавио неимаре и уметнике из Грчке, који су градили и украсавали наше најважније манастире: Хиландар, Жичу, Студеницу и можда Милешеву. Он је био велики и убедљиви проповедник хришћанске мисли, први просветитељ и први учитељ нашег народа.

Дела св. Саве велика су и разноврсна, али његова личност још је већа. Његову личност треба цијенити нарочито по величини жртава које је учинио за народ, цркву и државу. Његово одрицање живота има карактер првог апостолског жртве. Он је у раној младости оставио злато, порфиру и раскошни живот на богатом двору оца свога, ушао под хладне водоводе манастира и спустио се у дубоке слојеве свога народа. „Његову чедност није оскрнавила ни апантura ни свјетска мисао, и он је ту своју авјеоску чедност носио цијелога живота као што крини носи сају бјелину и не знајуши за њу“. Његови вјерски заноси ије имао велики мештот, него са дубоким осјећањима; он није имао хапуцијације, него само дубоке религиозне емоције. „Вјера га је начинила тјесно и духовно лаким: своје тијело вије осјећао, а у духу није улавио сумњу. Његово вјеровање било је толико савршено, да су му осјећање и мисао имали један израз. У Светој Гери, у Србији, на путу, у светим мјестима, св. Сава је живио на исти начин: вјечито загријан унутрашњом ватром која му је све дужности чинила лаким и лје-

ним“. Имао је природу пророка у чијим се рукама мач истине подијавао без милосрђа. То је био сијај великих истина, као и народ који му је увијек био у врх мисли. С народом је и иначе имао сродства: у једноставности живота, у чедности, у тврдојубећењу и у страху од порока. Св. Сава је око себе сијао оптимизам рада и чинио силан утицај на људе.

Захвални народ га је још за живота унапојио у легенду. Његов биограф Теодосије, који је писао своје дело, кад је још било људи који су св. Саву лично памтили, говори о њему овако: „И не само њиме сачимају га и именом његовим, да и прости људи у домовима и горама, пасући стада, помузавши млијеко, и не требају сиришта, доста је само реки: — Сазива те молитва поки сецида! — и одмах с гласом сирење би се усирало и млијеко укислило и врло добро било“. Легенда створена око личности св. Саве прешла је постепено у мит, јер по народном вјеровању св. Сава не учествује само у свакадашњем човјекову животу, него се још бори и са вишом мрачним силама. Он је праведни судија, али и чудотворац. Највећи принципи религије везују се за његово име: он шири љубав и светост, даје правду и истину, брани нејаке и убоге, штити у невољи и води у животу. У народу постоји и то предање, да је св. Сава још жив, „к'о свети Атанасије и свети пророк Илија“, да је „и сад на земљи, али га ма не видимо“. Мит о св. Сави задобио је тако љепоту стarih хришћanskih legend. Ta љепota је могла кроз вијекове да грије цвој наш југословенски народ, да заноси, дакле, чак и наше мусимане и католике.

prof. M. Лежанић

Promet Poštanske štedionice u decembru 1932 g.

Beogradsko „Politika“ donosi da je u decembru prošle godine štednja kod nas uspješno napredovala. Pristupilo je 3.855 novih ulogača, tako da sada kod Poštanske štedionice ulaze 264.515 lica, a suma uloga porasla je za 27.452 343,51 dinar i iznosi krajem decembra 564.103,125,20 dinara.

U čekovnom prometu otvoreno je 158 novih računa, tako da sada ima kod Poštanske štedionice i njenih filijala ukupno 23.384 čekovna računa. Promet po tim računima u mjesecu decembru iznosio je dln. 5.293.035,996 i 63 para, od čega je izvršeno prenosom bez upotrebe gotovine, 49,08 posto. Stanje uloga po čekovnim računima krajem decembra iznosilo je dinara 1.158.253.405,52.

Ukupni ulozi kod Poštanske štedionice premašuju 1.722 milijuna dinara.

Основање Фабрика авиона у Југославији

Zagrebачки лист „Југословенски Лојд“ јавља да су у Лиону завршени преговори о основању нове авионске фабрике у Југославији. Задовују нову фабрику заинтересовало се финансијско аеропланско предузеће у Лиону „Влерис“, а са југословенске стране риједе на основању нове фабрике неки угледни индустријалци. Вјерује се да ће нова фабрика авиона моћи годишње да лиферије 800 до 1000 авиона. Фабрика ће отпочећи рад у пролеће 1934. године, а ће бити смјештена у близини Београда. У начелу, између наших индустрисалаца и француског предузећа већ је постигнут потпун спорazum и сада је само преостало да се утврде још неке појединости.

Razgovori neugodni

Gospodinu

Stevanu Prostranu
uredniku lista „Glas“

Šibenik

U Vašem listu „Glas“ od 4 januara 1934 Broj 176-177, godine VI na strani 6.oj u I.ome i II.ome stupcu izašao je članak sa napisom „Razgovori neugodni“. — Primoškoj Financijskoj direkciji Split — Šreštem sudu Biograd na moru i Poreškim upravama u Biogradu i Benkovcu“, potpisani od prototjereta Prostran Stevana, crkvenog tužioca Eparchije dalmat., urednika „Glasa“.

U istome članku između ostalog u II.ome stupcu stoji:

„Znam samo toliko, da su moji starci reditelji bili pozvani na ročiste i da im je gospodin sudija dao razumjeti kako mu nije nimalo pravo što sam ja došao da se o stvari obavijestim, i da im je razumjeti na način, kakvim je svi Morlacima razgovarao kakav Madiraca, koji je pred tri vijeka sudio u ime Prevedrog Principa. Time se evropski revanširao meni, balkanskog Morlaku, što sam bio kavalir, pa ga, prigodom moje posjete Sudu, ni jednom rječju nisam apostrofirao — čak ga ni posjetio nisam da ga ne bih stavio u situaciju, da brani jedan postupak koji se obrani ne da“.

Pošto se taj pasus odnosi na mene, izvolite u smislu čl. 26 i 27 zakona o štampi donijeti slijedeći ispravak:

Ne odgovara istini, da sam ja dao razumjeti roditeljima Gosp. Prostrana, da mi nije nimalo pravo, što je on (Gosp. Prostran Stevan) došao, da se o stvari obavijesti, nego sam naprotiv odmah za strankama i glavarom se a sastavio novi imovnik, te ga sa jednim dopisom proslijedio Poreškoj upravi u Biogradu n/m, o čemu postoji dokaz u spisu A 57/29 ovoga suda. Ističem da je, da sam i skrivem Gosp. Stevanu Prostranu, koji je predlog za svoga oca učinio na 16 VIII 1933, pred sudskim oficijalom Boškovićem kazao, da cu stvar odmah uzeći u rad, što sam i učinio, te pozvao stranke sa glavarom za 30 VIII 1933 a već 9 IX 1933 poslao sam novi iskaz Poreškoj upravi u Biogradu n/m, popraćea sa dopisom, kako sam već istakao. Ne odgovara istini, da sam ja sa roditeljima Gosp. Stevana Prostran razgovarao na bilo kakav drugi način, nego sam naprotiv sa istima razgovarao onako, kako se pristoji jednomu sudiji i po odgoju i položaju, da razgovara sa strankama.

Prema tome ne odgovara istini, da sam se ja na bilo kakav način revanširao gđinu Stevanu Prostranu, kao balkanskog Morlaku, jer nisam imao razloga, a i kad bi bio imao razloga, nebi to bio učinio, jer mi to ne dozvoljava ni odgoj ni položaj u službi.

Ovoliko u pogledu ispravka, a što se tiče same uvrede, koja mi je načena odnosnim pasuzom, to će gosp. Stevan Prostran napose odgovarati pred sudom.

Unapred zahvaljujem i blježim se za štovanjem.

Madiraca Čiro

sudija sreškog suda u Biogradu n/m.

Svojim ispravkom g. Madiraca mi je pružio podatke o tome, što je sud uradio po spornom predmetu poslije moje intervencije. Ja bih mu zato mogao biti blagodaran, kad to ne bi došlo sasvim post festum, u zlo doba kad mu vrljeme nije. Zato je gospodin ispravljac navedene podatke mogao slobodno zadržati u arhivu.

Što se pak tiče „uvrede“, za koju mi g. Madiraca prijeti sudom, imam da kažem ovo: ako g. sudija može da razumije motive one iskonske pre-sude, koja se pri samom rođenju udara na čelo svakom Morlaku: „Krst nositi vama je sudeno; borbu biti s svojim i s tuđinom“, on će svakako znati da je nas ta sudba tako dalmanski uši povlačila, da smo mi davno izrasli iznad svakog dohvata prijetnja, koje ne tangiraju našu savjest. Jer g. Madiraca i svim kojima poslije njega daju u ovu rubriku, treba da znadu, da sam ja ovdje prije urednik, pa onda sin Tome Prostrana, — čiji sam slučaj potegao samo zato što mi je bio prvi na ruči i in flagrant — i da mene kao takoga više interesuju moralnopravni nego zakonskopravni principi, sve dotle dok se za sve imao ko starati. A da li će ja snositi posljedice kad se ova dva principa sukobe na mojim ledima, to bih mogao da pitam kao privatni čovjek, ali kao urednik neću i ne smislim, ma kako to kome čudno izgledalo.

Stevan Prostran

Kontingent za jugosl. maslaci u Njemačkoj za 1934 g.

„Politika“, Beograd, donosi da je od strane Njemačke dodijeljen Jugoslaviji specijalni kontingenat od 240 kvintala maslaca za cijelu 1934. g., odnosno 20 kvintala maslaca mjesečno.

Uvoz ovog maslaca u okviru dodijeljenog kontingenta u Njemačku iz Jugoslavije može se obavljati samo na njemačkim pogrančnim carinarnicama u Salzburgu i Bedenbauu.

Stočni sindikat u Čehoslov. odredio je kontingente za februar.

„Jugoslavenski Lojd“, Zagreb,javlja da je čehoslovački stočni sindikat već odredio kontingente za uvoz svinja u mjesecu februaru ove godine i to 5000 komada svinja i 3000 kao rezerv. S očni sindikat izreduje sada plan za izvoz putera, masti i jaja za cijelu 1934 godinu. Uvoz će biti znatno ograničen jer je domaća proizvodnja ako por. slata.

Povećanje jugosloven. izvoza u Poljsku

„La Bilgari“, Sofija, donosi obaveštenje da se izvoz Jugoslavenske robe u Poljsku osjetno povećao благодareći odličnom funkcionisanju poljskog-jugoslavenskog trgovinskog komiteta.

U posljednje vrijeme Poljska je dovezla naročito veliku količinu sirđivih i štavljenih koža.

Mliječnost kod radnih krava

U Njemačkoj je na jednom poljoprivrednom dobru pravljeno pokus, kako utječe rad na mliječnost krava, koje rade. Ustanovljeno je, da krave, koje rade lagani posao, daju vše mlijeka i bolje kvalitete nego one, koje ne rade ništri. Ali i one krave, koje se upotrebljavaju za teške radove, daju manje mlijeka i slabije vrst od onih, koje rade lagane radove. Prema tome krave mlađe mogu se upotrebljavati za radove bez štete za količinu i vrstu mlijeka, ali samo za lakše radove. Razumije se da se krave, koja radi, moraju povećati obroci hrane.

Požurite s preplatom za 1933 godinu, jer će vam biti teško kad se dvije godine sustignu. Sramota se oblijeniti i upustiti ovako jeftin list. Niko se ne može pravdati da nema čime da plati, jer mi od sromahad ne tražimo odjedanput.

Пажња Владику Иринеју сужњима и болесницима

Божић је правник дома и огњишта, правник бадњака, породичног жагора, божићне свијешће и чеснице, — и домаће печенице, — правник чија се голема радост претвара у тежак бол чим се он изваци из те интимне породичне средине. Зато није и мало тешко расцвијелити и расплакати и најокорелијег сужња у тамници и болесника у болници, кад га Божић затече међу нијема четири вида, тамничке или болничке вграде, које су по својој намјени голема супротност божићној радости.

Потакнут тим сазнањем Владику далматински Њ. Пр. г. Др. Иринеј сјетио се о минулом Божићу сужња у шибеничкој тамници и болесника у болници, приредивши им врло пријатно изненађење.

Овом приликом Владику је учинио своју званичну посјету тамничкој капели. У седам и по сати божићног јутра служена је у капели служба Божја, којој је присуствовао преосв. Владика. Њега су сачекали и литургији присуствовали: претсједник суда г. др. Павини, његов замјеник г. савјетник Валес, шеф Државног тужиштва г. Буров и старешина среског суда г. сав. Бајло.

Љубавношћу и повознатом предсретљивошћу претсједника г. дра Павини-а било је омогућено да се за православне сужње спреми вједнична софра са божићном свијешћом, у једној заводској келији. За ту софру пресв. г. Епископ је поклонио 25 оброка хљеба, вина и божићне печенице и цигарета. Послије службе Божје, на којој је прочитана владичина посланица, сужњи су са гостима сишли за трпезу. Уз божићну пјесму и мирис тамјана свијешћу је запалио најстарији сужњак, а потом је претсједник г. др. Павини, у улови домаћине, поздравио г. Епископа, одржавши одуљи говор, са неколико лијепих и впечатљивих рефлексија о сарадњи божанске и људске правде, на великом дјелу моралиса савршавања рода људског.

Пресв. Владика се срдечно захвалио г. Претсједнику, а потом упутио неколико ријечи сужњима, честитajuћи им Весели празник. Опростио се с овима, г. Епископ је био пријатно изненађен доручком што га је њему и пратњи са осталим гостима припремио г. Претсједник. Извинивши се најљубезнije због престојеће службе Божје, г. Епископ се опрости, пријатно дирнуо љубавношћу и пожњом г. Претсједнику и остale господе.

Сужњи су међутим, иако под надзором, провели ручак у правом празничком расположењу. Уз божићну пјесму разумије се да није прошло без здрavице; било је и суза изазваних сјећањем на породицу и пажњом „преосајештеног оца владику“. Овом истом приликом, владику Иринеј је, добром и љубавношћу шефа бановинске болнице г. дра Макиеда, подијелио болесницима 40 оброка хљеба и божићне печенице са цигаретима.

Pretplatnici — dužnici

Krajnje je vrijeme da učinite svoju dužnost i da pošaljete pretplatu za 1933 god. — Ko nije u stanju sve odjednom, može i u dva puta. Težaci kojima ni to nije moguće za koje vrijeme neka se javi kirtom, kao što su mnogi uradili, pa ćemo ih rado pričekati. All primati list, ne plaćati ga godinama i čutati, to nije časno.

Pretplata za „Glas“ za 1933 godinu

| | D. n. | 36 |
|--|-------|----|
| Ostojić D. Stevan, Split | " | 36 |
| Krunić Đuro, čin. Privl. | " | 36 |
| Agr. Banke, Beograd | " | 36 |
| Dobrota Božo, Bratišković | " | 36 |
| Kutlača Ilija, Split | " | 36 |
| Triva J. Miloš, škol. nadzornik Šibenik | " | 24 |
| Prota Sergije Urkalo, nar. poslanik | " | 24 |
| Tane Kalanji, škol. nadzornik Benkovac | " | 24 |
| Medić Ruža, uči eljica Pade | " | 36 |
| Crkvena Opština, Imotski | " | 36 |
| Mihail Dedić, zidar, Šibenik | " | 18 |
| Dragičević Nikola, sveštenik, Imotski | " | 36 |
| Čošić Petar zemljoradnik, Kosovo Dilm. | " | 20 |
| Torbica Ilija, Kistanje | " | 24 |
| Gaica Špiro, Kakanj | " | 36 |
| Gubenko Vasilij, Šimski ref. Benkovac | " | 36 |
| Dr. Konstantin Dobrota, advokat, Skradin | " | 24 |
| Jelača prota Mihailo, Devrske | " | 24 |
| Vujatović Mirko, paroh, Smokovlje | " | 24 |
| Malešević Ljubica, Kistanje | " | 24 |
| Vučković Špiro, Šibenik | " | 36 |
| Knežić Petar, Šibenik | " | 26 |
| Knežević Obrad, načelnik, Benkovac | " | 24 |
| Nanić Todor, Trgovac, Žegar | " | 24 |
| Magud B. Židžar, paroh u Kulinićima | " | 24 |
| Đujić Momčilo, svešt. Štrmica | " | 24 |
| Raketić Nikanor, um. profesor Bogoslovije, | " | 24 |
| Đenaro Delorko, trg. Obrovac | " | 40 |
| Lazar L. Tadić, Imotski | " | 40 |
| Crkveni Sud, Prizren | " | 36 |
| Đuro Vojvodić, Knin | " | 36 |

Članarina za Maticu za 1933 godinu

| | | |
|-------------------------------------|------|----|
| Krečak Nikola p. Sime | Din. | 12 |
| Žagrović | " | 12 |
| Kutlača Ilija, učit. Split | " | 12 |
| Lakić Dušan, učit. Blažani | " | 12 |
| Prota Sergije Urkalo, nar. poslanik | " | 12 |
| Kalanji Tane, škol. nad. Benkovac | " | 12 |
| Torbica Ilija, Kistanje | " | 12 |
| Dr. Konstantin Dobrota, Skradin | " | 12 |
| Jelača prota Mihailo, Devrske | " | 12 |
| Vujatović Mirko, paroh, Smokovlje | " | 12 |
| Malešević Ljubica, Kistanje | " | 12 |
| Knežević Obrad, nač. Benkovac | " | 12 |
| Nanić Todor, Trgovac Žegar | " | 12 |
| Đujić Momčilo, svešt. Štrmica | " | 12 |
| Raketić Nikanor, um. prof. B. | " | 12 |

Prilozi za Maticu

| | | |
|--|-------|----|
| Ostojić D. Stevan, Split | D. n. | 4 |
| Krunić Đuro, čin. Priv. A. B. | " | 14 |
| Kutlača Ilija, Split | " | 2 |
| Malešević Ljubica, | " | 5 |
| Magud Božidar, paroh Kulski prigod. smrti. S. Bijelića | " | 20 |
| Đujić Momčilo, svešt. Štrmica | " | 14 |
| Raketić Nikanor, um. prof. B. | " | 14 |

Prilozi za Đački dom

| | | |
|--|-------|----|
| Prota Sergije Urkalo, nar. poslanik | D. n. | 64 |
| Tane Kalanji, škol. nadzor. | " | 64 |
| Prota Stevan Prostran, prig. smr. Stev. Bijelića, katihete Split | " | 20 |
| Prota Mihail Jović, Šibenik, prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Milan Macura, Šibenik, prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Ljubomir Vrcelj, Split prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Mihail Jović, prigod. smrti Mil. Jovića iz Knina | " | 20 |
| Prota Stevan Prostran, prigod. smrti Milana Jovića iz Knina | " | 20 |
| Pavle Zelić, paroh, prig. smrti Steve Bijelića | " | 20 |
| Raketić Nikanor, um. prof. B. | " | 50 |

Prilozi za Đački dom

| | | |
|--|-------|----|
| Prota Sergije Urkalo, nar. poslanik | D. n. | 64 |
| Tane Kalanji, škol. nadzor. | " | 64 |
| Prota Stevan Prostran, prig. smr. Stev. Bijelića, katihete Split | " | 20 |
| Prota Mihail Jović, Šibenik, prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Milan Macura, Šibenik, prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Ljubomir Vrcelj, Split prig. smrti S. Bijelića | " | 20 |
| Prota Mihail Jović, prigod. smrti Mil. Jovića iz Knina | " | 20 |
| Pavle Zelić, paroh, prig. smrti Steve Bijelića | " | 20 |
| Raketić Nikanor, um. prof. B. | " | 50 |

SEDMIČNA KRONIKA

DOMAĆA

Pred Šibenskim Okružnim sudom bilo je 22 decembra 1933. sudske Špiri Ogari iz sela Muškovac i Gavri i Lazi Veselinoviću, koji su bili optuženi da su bili jataci razbojnici Nikolai Miljković, poginulom u Velebitu. Sud je optužene oslobodio, jer im se krivica nije mogla dokazati.

Pred Okružnim sudom u Beogradu bilo je zadnjih dana sudske bankaru-ubici Mihailu Markoviću zbog ubistva trgovca pok. Đorda Stankovića. Marković se je branio da nije on izvršio ubistvo, nego pok. Nikola Miljković, a on da je pomogao mu samo oko sakrivanja leša. Pred sudom je čitano i pismo pok. Nikole Miljkovića upućeno šefu krviljne policije u Beogradu još dok se je Miljković krio po Velebitu. I Miljković tvrdi u pismu da nije ubio Stankovića on, već Marković, a on da je pomogao oko sakrivanja leša. Sud je stekao uvjerenje da su ubistvo izvršila obojica zajednički, i osudio Markovića na smrt.

Arnautin sa Kosova iz sela Jezeraca, Azem Šimšudin, siromašni seljak, dobio je preko svoje opštine obavijest da je postao naslijednik svoje kćeri Djuzajde, koja je umila u Americi. Naslijedstvo iznosi 67 milijuna dinara. Sedamnaestogodišnja Djuzajda pobegla je kuće još prvo svjetskog rata. Roditelji su vjerovali da je negdje nastradala i zaglavila, te su joj bili podigli i nadgrobni spomenik. Po bijegu iz doma ona je pješke došla u Skoplje, gdje je služila, zatim je prešla u Beograd, i kako je imala divan glas upisala se je u neku muzičku kapelu (pjevačku družinu). Ta je družina napredovala zahvaljujući najviše njenom divnom glasanju, te je prešla u Carigrad. Ona je postala glasovita pjevačica, i uz to vrlo lijepa, te se je u nju zaljubio jedan Amerikanac, Lukas Henderson, veliki carigradski izvoznik i posjednik plantaže kafe na Ceilonu. Po smrti ostavio je sve svoje imanje ženi Djuzajdi, jer nije imao naslijednika, a pošto je i Djuzajda umrla to imanje dobili su sad njeni roditelji, siromašni Arnauti.

Radosav Živulović, zemljoradnik iz sela Krnjave kod Velikog Orašja, poplo je u jednoj kafani veliku koljenu rakije i dockau pošao kući. Pijan je pao u jedan jarak i tu umro. Ljekari su utvrdili da je smrt nastupila uslijed trovanja alkoholom. Alkohol, koga ima dosta u vnu, a još više u rakiji, otrovan je i opasan ako ga se više popije. Treba se čuvati od prekomjernog pića.

Risto Gačo iz sela Bioska kod Sarajeva, 75-godišnji starac, ima 9 sinova, tri kćeri, i 45 unuka i pranuka. Najstarijem sinu mu je 54, a najmladem 20 godina. Otac i sinovi se međusobno vole i paze, ali ne žive u zajednici. Stari Risto je udovac i on po svojoj želji živi sad kod jednog sad kod drugog. Svi su čestiti ljudi i vrijedni seljaci, a otac im je poštovan u cijelom selu. Tako je kad Bog daje blagoslova.

Na dan Oceva Beogradskog opština odjenula je pet stotina siromašne beogradskih djece, a razna humanitarna društva u Beogradu odjenula su još nekolike stotine siromašne djece. Marko Čuljković iz Bijelog Polja, poznati ratnik i graničar, nekadašnji barjaktar crnogorske vojske, bio je pošao od kuće do torna da nahraniti ovce. Kako je bila velika vijavica na putu je pao i smrzao se.

STRANA

Jugoslovenski poslanik u Sofiji, g. Vučković, premješten je u Budimpeštu. Članovi diplomatskog kora i lični prijatelji priredili su mu, prije odlaska, oprštajnu večeru, kojoj su prisustvovali i predsjednik bugarske vlade, g. Mušanov sa nekoliko aktivnih bugarskih ministara. Ovom prilikom, g. Mušanov je dao priznanje g. Vukčeviću što je teške momente svoje službe u Sofiji umlio da podnese sa mnogo takta i time znatno doprinio što je došlo do poboljšanja između Bugarske i Jugoslavije. Bugarska štampa ističe da je njegovo veliko djelo što je došlo do posjetee

Upala vimenta kod goveda

Veoma često pojavljuje se kod goveda katar vimenta. To je površinska upala sluznica izvodnih kanala vimenta. U pravilu oboli samo jedna četvrt vimenta, a rijetko sve četiri na jedanput. Da možemo čuvati kravu od toga oboljenja moramo znati koji sve uzroci mogu dovesti do tog oboljenja. U većim slučajevima oboli vime od upale uslijed zaraznih klice, koje su uše u vime. Naročito kad se vime hotimice ili nehotimice ne izmuze nasele se ove zarazne klice lako. Mora se naročito naglasiti, da ovakova upala rado nastupa iza prehlade vimenta na pr. iza pranja hladnom vodom ili u stajama u kojima vlada propuh. Poznat je jedan slučaj, gdje je u jednoj inače veoma čistoj staji često nastupala ovakova upala vimenta. I to baš poradi toga, jer su dnevno prali vimenta s velikim količinama hladne vode. Oboljenja su se odmah prestala pojavljivati, čim se pranje vršilo u manjem opsegu. No upala može nastupiti i uslijed drugih razloga. Tako može doći do upale vimenta i onda, kad ima drugdje na tijelu kakova upala kao na pr. upala maternice.

Za stočara je veoma važno da pravovremeno opazi tu upalu, tako da može odmah poduzeti potrebne mјere za liječenje. U većini slučajeva nema na početku oboljenja na vimentu velike promjene. Vime je lako otečeno i toplije no inače. Osim toga je kažna na vimentu nešto crvenija, a za vrijeme mužnje pokazuje životinju i lagani bol. Inače može opće zdravstveno stanje biti nepromijenjeno. Kad postoji laka groznica i životinja nešto slabije jede. Količina mlijeka je smanjena. Kod lakih slučajeva mlijeko može u početku sasvim običan izgled. No u težim slučajevima je mlijeko više vodenog, modrikasto-bljedo, pomiješano s većim ili manjim krpicama. Često je i sluzavo, a u iznimnim slučajevima može biti krvavog i mutnog. Pusti li se ovakovo mlijeko da stoji, to se na površini izuči sloj vrhnja — žute ili žuto-zelene boje. Na dnu se staloži zeleno-žuti sluzavi i gnojni telog. Može se dogoditi, osobito ako se ovakovo bolesno vime ne uzme, da se uslijed sluzavog iscjetka začepi izlaz sise, pa se nakupi gnoj na jednom mjestu. Tu onda možemo pod općom osjetiti veće ili manje čvorove.

Katkad mogu ovakovi slučajevi kataru vimenta proći iza pardana sami od sebe. No u većini slučajeva ako ne poduzmemo potrebne mјere može ta lagana upala preći u drugu mnogo težu. Stoga treba odmah pristupiti liječenju.

Liječenje je u početku sasvim jednostavno. U prvom redu moramo nastojati da je vime prazno, stoga moramo bolesno vime više puta nadati temeljito izmesti. To je najglavljajući stvar. Osim toga treba u početku na vime stavljati hladne obloge. Oblog mora biti stalno hladan pa ga moramo češće nakavati hladnom vodom. To su mјere koje treba odmah u početku provesti. Ne ne pomognu li one kroz par dana teba odmah oteti do veterinaru, da on odredi kako će se dalje liječiti. Kad bolesti vime ne smjemo mnogo čekati, jer starije upale vimenta ostavljaju za sobom uvijek posljedice i time umanjuju vrijednost krave.

Za liječenje je najbolje, da se čim prije obratimo na veterina.

Redakcija lista završava se ponедjeljkom uveče; do tog roka i nađu da stignu rukopisi.

Tovljenje svinja sa bobom

Mlado svinje sakuplja na sebe u glavnom mesu. Naročito tada mu ojača mišići, kada se može u obilnoj mjeri gibati, osobito na paši, a ima kod toga hraniu krmu. Bjelančevina, sadržana u hrani stvara mišići, koje čestim gibanjem i rovanjem u zemlji postaju još snažniji. Na taj način pak mišići čine dobar temelj pri tovljenju za nakupljanje sali. Što je snažnije mišići svinjeteta, prije nego se započne tovljenje, to će izdašnije ispasti samo tovljenje, koje će, ako ispravno postupamo, biti i jestljive.

Međutim u današnjim prilikama nemaju svinje uviđek dovoljno mogućnosti, da čestim gibanjem vani ojačaju, jer nije kao nekada svagđe zgodna, da se svinje istjeraju na pašu, pa u takovom slučaju nemaju dosta jake mišice u vrijeme, kad počinju da se tove. Zato je današnjem gospodarn često više nego ikada potrebno, da se stara o tome, kako bi prasadi ojačale mišice, a to može postići, ako krmu dodaje što više bjelančevine. Takova pak krmu bogata bjelančevnom je konjski bob, koji sadržaje 19,5 posto čiste bjelančevine (dušičnih hranjivih tvari) u 44,1 posto škruba, 1,2 posto masti, a osim toga je bogat vapnom i fosforom. Nasuprot tome ima ječam samo 6,1 posto čiste bjelančevine, kukuruz 6,6 posto, a zob 1,2 posto. Prema tome imade bob oko tri puta toliko bjelančevine kao žitarice, pa se zato pokazao dobrim za tovljenje mlađih svinja. Dodaje li se bob ostaloj hrani, može se kрма osudjuna bjelančevinom bolje upotrebiti. Samo treba imati na umu, da konjski bob jedva tako kao i druge komušarke svinje teško probavljaju i lako se zatvore, što obično gospodar ni ne primeti prije, nego li svinja otišla do vratne vrću; a baš svinja za vrijeme tovljenja mora imati dobru probavu, jer inače prijeti opasnost, da ugine. Radi toga treba početi sa malim obrokom bobu, koji se svinjama obično pruža na sitno zdrobljeno i odmah pomiješan u vrući krumpir, da nabubri, ili ga se pruži kuhiću, na što se izmiješa, a tek zatim se pomiješa sa korunom. Smje se davati najviše 1 kg dnevno svakoj svinji. Tamo, gdje nema mliječnih otpadaka za mlađe svinje, koje su određene za tovljenje, može ih bob donekle nadomjestiti, premda se od uviđenih otpadaka u istu količinu bjelančevine svinja bolje utovlji.

Ubio vuka sjekiricom

Seljak Petko Ristić iz sela Roždena blizu Kavadarja u Južnoj Srbiji vraćao se je iz svoje kolibe kući. Na jednom ga napane cijeli čopor vukova, i jedan mu vuk skoči na leđa i uhvatiti ga za vrat. Petko u borbi uhvatiti ga za rep i zbaciti sa sebe, i kako je imao u ruci sjekiricu, udari ga njome i presječe mu hrptenjaču. Vuk pobjegne jaučući, a ostajti vukovi preplašeni i nagnuti za onim ranjenim, i tako Petko umakne. Ranjeni vuk nakon dvjesta koraka pao je, a ostali ga vukovi rastragaju.

Poslije 18 godina.

Franjo Terki rodom iz Brodskog Stupnika vraća se u otažbinu nakon punih 18 godina ratnog zarobljeništva. On je u početku svjetskog rata zarobljen na ruskom frontu, i sve dosad bio je u Sibiru na kinaskoj granici. Sad se povraća sa ženom i peterom djecom, jer se je u rođstvu i oženio, i nalazi se u Pešti gdje čeka pasoš za prolaz preko granice.

Stogodišnjica prve srpske novine

17. januara o. g. na vrlo svečan način proslavljena je u Beogradu stogodišnjica od početka izlaženja prvog srpskog lista u Srbiji zvanog "Novina Srpskih". — Danas se ne može ni zamisliti život bez novina; preko novina ljudi su u životnoj vezi sa čitavim svijetom, prate i saznavaju kako teče život i što se događa u dalekoj Americi, Aziji, Africi; novine se čitaju i u najzabavnijim sellima. Paeto ipak nije tako davno da nije ne samo novina, nego ni štampanih slova uopće. Nema još ni 500 godina od prve pojave štampe, a dotle su se knjige pisale rukom. Od prvih novina u današnjem smislu, koje su se najprije pojavile u Italiji, Engleskoj, Njemačkoj i Francuskoj ima nekih trista godina, a od prvih novina u Srbiji ravno je sto godina. Istina ovo nije najprije novine u našem narodu, prve srpske novine izdale su u Beču 1791. Novine srpske počeli je izdavati vlast knjaza Miloša, kao službeni list, a prvi urednik bio im je Dimitrije Davidović, Srbin prečlanin iz Zemuna, koji je bio knjažev sekretar za spoljne poslove. Te novine i danas izlaze pod imenom "Službene novine".

Bogojavljenska litija u Šibeniku

Ove je godine prvi put u Šibeniku bogojavljenska litija išla do obale morske gdje je na "mulu" preosvezteni episkop Irinej izvršio vodoosveštenje, nakon čega je kratko baćen u more. Vrijeme je bilo neobično lijepo, te je i litija i obred vodoosveštenja bio nada sve veličanstven. Naroda je također bilo vrlo mnogo.

Državni raspходи и prihodi u novembru

Beogradske "Vreme" donosi pregleđ raspхода i prihoda u mjesecu novembru pr. godine po kome izlazi da su državni prihodi u novembru 1933 godine iznosili 527 milijuna dinara, a državni raspходi 663 mil. dinara. Prema tome višak prihoda nad raspodom iznosi 67 milijuna.

Za prve 8 mjeseca bugetske 1933/34 godine iznosili su prihodi 4.226 milijuna din. a raspходи 3.699 mil. din. Prema tome višak prihoda nad raspodom iznosi 459 mil. dinara.

Izvoz ribe iz Dalmacije u Italiju

Zagrebački "Obzor" javlja da je izvoz ribe iz Dalmacije u posjeđenje vrijeme veće organizovan. Ovaj izvoz organizovan je za Italiju i putem zakupljeni vagoni. Nedavno je jedan zakupnik zakupio cijelokupni ribolov na Primorju kod Makarske i Metkovine. Cva riba koja se u tom predjelu bude uvozila i prepremaće se u Italiju. Računa se da će se svake nedjele mješi izvesti oko 60 kvintala ribe.

Promet novosadske produktne berze u 1933. g.

Zagrebačke "Novosti" donose iz Novog Sida da je u toku 1933. g. zaključeno na novosadskoj produktnoj berzi ukupno 15.237,50 vagona robe. Od toga prometa otpada na pšenicu 3.152,50, na kukuruz 9.882,50, na mlinke proizvode 1.503 a na ostalu robu 599 i po vagona.

U 1932. g. promet je iznosio 14.130 vagona, pa je prema tome u 1933. g. promet veći za 1.109 vagona,

Velika aktiva jugoslovenskog trgovinskog bilansa

Bečki list "Noje fraje Pešec" donosi da Jugoslavenski trgovinski bilans za prvi jedanajest mjeseci 1933. g. pokazuje aktivi od pola milijarde dinara, preko 100 miliona dinara u prthodnoj godini. Povećanje se pokazuje kod uvoza sirovog pamuka i prediva, vune i prediva, lima i sirove nafta, dok je uvoz gvožđa, željezničkog materijala, hartije za štampanje, uglja, uljanog sjemenja, petroleuma i stakla opao. Kod izvoza opao je uvoz pšenice, dok je uvoz kukuruza porastao. Povećanj se pokazuje takođe i kod izvoza drveta i cementa.

Ukida se karantin za našu stoku u Grčkoj

Ministarstvo poljoprivrede primilo je izvještaj od grčkog Ministarstva poljoprivrede da je ovo izdalo našem denje veterinarskoj inspekciji Makdon je u ukidanju karantinu kome je bila podvrgnuta stoka iz Jugoslavije.

Prema tome naredili karantin za našu stoku, koji je bio ustanovljen od grčke vlade od 15. maja 1933. g., ukidaju se, pa će od suda uvoz naše stoke u Grčku biti dozvoljen bez ikakvih ograničenja, a na osnovu odredaba veterinarske konvencije koja postoji između naših države i Grčke republike.

JAVNA ZAHVALA

Prilikom bolesti, smrti i pogreba našeg neprekidanog sупругa, oca i požaka

Стеве Бијелића

професора-катихете

мнogi su nam bili od pomoći, posjetili su nas, izrazili nam sačeschku i učestvovali su na spровodu, pa im i ovim putem izrazimo našu nezaboravnu zahvalnost.

Posebno zahvaljujemo gospodinu dr. Josipu Jaboloviću, Banu Primorskog banovinu, i preosveztenom gospodinu dr. Irineju Bođićeviću, Episkopu Šibeniku, na izrazima sačeschka, kao i g. koja su učestvovala na spровodu: generalu g. Kostiću, podbanu gospodinu Zdravkoviću, gosp. Hrisomoliću, izaslanku preosveztenog odjeljenja banovine g. profesoru Trivu, te g. direktorima Srednjih škola: dr. Gulečmu, Pavkoviću i Alfreviću sa profesorima i katihetama, predstavniku Direkcije poštova g. dr. Kirinu sa činovnicima, komandantu žandarmarije puk. g. Markoviću, puk. g. M. Mikuliću i g. oficirima, šefu policije gosp. Magazinu, upravniku poštne Šibenik I gosp. Kovaceviću i upravniku poštne Šibenik II gosp. Garđunu sa činovništvom; činovnicima Direkcije finansijske; Svetištenstvu: visokoprečasnom gosp. arhimanđritu Bjedovu, gosp. proti Vrdčju i katihetu gosp. Opačiću, koji su mrtno tiđelo našeg pokojnika opojali; gosp. dr. Mati Dužmivu, g. gosp. dr. Aleandru Kraljeviću, koji su za vrijeme pokojnikove dugе bolesti predano ga liječili; svećenstvu Duhovnog судa u Šibeniku na priplozima u hrmanske svrhe; obiteljima: g. Orlanđinu, gospođi Šaban i gosp. Biluš, svima rođacima, prijateljima i čuđeljnom građanstvu, na svemu čim su nas zadužili u našoj žalosti i onima koji su do vjećne kuke našeg milog pokojnika ispratili.

Šibenik, 20. januara 1934.

Марица уд. Бијелић,
za себе, djeцу i rodbinu

Jesam li poslao preplatu?

Prezlatnik vinski "Prestižna kulturna matice a Sjever. Dalmacija Stevana Proštan sekretar Matice,"

Stampa Nove Štamparije — Šibenik
redstavnik Nikola Čikato.